

СОГЛАШЕНИЕ
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ПОДГОТОВКИ
ЮРИСТОВ И ИССЛЕДОВАНИЯ ЮРИДИЧЕСКОЙ НАУКИ
(СПЮИИОН)

Мы, полномочные представители юридических факультетов: Ханойского государственного университета (ХГУ) и Санкт-Петербургского государственного университета (СПбГУ) (в дальнейшем – «стороны» и «сторона») подписали это Соглашение о СПЮИИОН с нижеследующими положениями:

1. Исходя из традиционно дружеских отношений народов Вьетнама и России в целом, ученых-юристов двух стран в частности, юридический факультет ХГУ и юридических факультет СПбГУ согласны далее развивать и более углубить свои отношения и сотрудничество в области обучения и исследований в сфере юридической науки.

2. Обмен преподавателями и студентами обоих факультетов должен осуществляться активно в приемлемой для каждой стороны мере о чем стороны договариваются и письменно информируют друг друга в каждом учебном году.

3. В зависимости от своей финансовой возможности и принятого в каждом учебном году плана обучения и научного сотрудничества, руководство одной стороны по предварительному согласованию с приглашаемой стороной направляет последнюю своих преподавателей, аспирантов или студентов для чтения лекций, повышения квалификации, стажировки, участия в научных конференциях (симпозиумах) или на учебу.

4. Расходы по поездке, проживанию, стажировке или обучению приглашаемых лиц одной стороны у другой должны тщательно обсуждаться, согласовываться обеими сторонами при письменном информировании друг друга перед каждой поездкой.

5. Это Соглашение о СПЮИИОН составляется в двух экземплярах на русском языке и имеет одинаковую юридическую силу со дня их подписания полномочными представителями обеих сторон.

ПОЛНОМОЧНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ СТОРОН

От имени юридического факультета
Ханойского государственного
университета

Декан, д.ю.н.

ст. Ванг Кам:

От имени юридического факультета
Санкт-Петербургского
государственного университета

Зам. Декана юрид. фак.

к.ю.н. д.р. Бураков

